

## [Texte]

dealt with here. And perhaps the department has been dealing with it. Could you just briefly answer because of the shortness of the time?

**Mr. Munro (Hamilton East):** Yes, Mr. Chairman. First, naturally I am disappointed that you did not like the speech.

**Mr. Korchinski:** You did not put that together.

**Mr. Munro (Hamilton East):** I certainly would not have given it if I was not prepared to take responsibility for it. That is the bottom line.

You did not want me to speak an hour—seven or eight minutes—and the first half to two thirds of the speech did deal with the Indian situation and put emphasis on what we endeavoured to do with respect to the Indian Act in which there has been some concern. You go just as far back as the Beaver report that was reported to my predecessor. But if you feel that I did not deal sufficiently with the conditions of the Indian people, let me tell you that I could have and that would have taken up the entire evening.

Yes, the department has prepared a very thorough analysis, I think, of the social and economic conditions of the Indian people in Canada. I have looked at it. We are going to have this report. I would hope that I would be able to bring the committee in on that report that deals with the type of questions you are asking, in terms of unemployment which I think you mentioned. It deals with more questions than that in a statistical fashion. So that I would hope that in the not too distant future to be able to give you all that type of information which you are rightfully entitled to. And possibly, Mr. Chairman, it could be before you are finished your deliberations on this subject.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Korchinski. Sorry to cut you short.

The final questioner, Mr. Manly.

**Mr. Manly:** Yes. Thank you, Mr. Chairman. And again, I would like to offer my congratulations to the minister and I hope that this committee working with him will be a fruitful one.

In your speech, again referring to the constitution, you said that:

As the Prime Minister said, native people will be involved with the federal and provincial governments in the discussion of constitutional changes which directly affect them.

And, first of all, I would like to ask what the nature of this involvement is going to be, whether it is a matter of consultation or full participation. And, secondly, you were asked earlier and talked about a broad interpretation of the phrase, "changes which directly involve them", and you pointed out that this was not really within your jurisdiction to decide. I would like to ask if you would give a commitment to work for a broad interpretation of that phrase.

• 2200

## [Traduction]

déclaration ministérielle. Il se pourrait toutefois que le ministère dispose de ces chiffres, ou quelqu'un d'autre; pourrions-nous donc les recevoir?

**M. Munro (Hamilton-Est):** Je regrette que ma déclaration ne vous ait pas satisfait.

**M. Korchinski:** Ce n'est pas vous qui avez pondu cela.

**M. Munro (Hamilton-Est):** Je n'en aurais pas donné lecture si je n'étais pas prêt à en assumer la pleine responsabilité.

Vu les contraintes de temps, dans cet exposé, long de 7 à 8 minutes, les deux premiers tiers ont été consacrés à la situation des Indiens et aux améliorations que nous espérons apporter à la Loi sur les Indiens. C'est en effet une de nos préoccupations constantes, et il suffit de se reporter au rapport Beaver, soumis à mon prédécesseur. Mais je puis vous assurer que j'aurais pu facilement consacrer la soirée toute entière à vous entretenir des conditions des Indiens.

J'estime néanmoins que le ministère a fort bien analysé les conditions socio-économiques des Indiens du Canada. J'ai étudié la situation et le rapport sera soumis bientôt. J'espère d'ailleurs pouvoir vous le communiquer prochainement, car ce rapport traitera justement des questions que vous avez soulevées et notamment du chômage. J'espère pouvoir vous soumettre sous peu tous ces renseignements, peut-être même avant la fin de vos délibérations sur ce sujet.

**Le président:** Merci, monsieur Korchinski. Je m'excuse de vous couper la parole.

**M. Manly:** Merci, monsieur le président. Je tiens moi aussi à féliciter le ministre et j'espère bien que notre collaboration sera fructueuse.

Parlant de la Constitution, vous avez dit:

Ainsi que le premier ministre l'a souligné, les autochtones participent aux discussions avec les gouvernements fédéral et provinciaux, relativement aux modifications apportées à la Constitution, dans la mesure où ces modifications auront des répercussions directes pour les autochtones.

Je voudrais bien savoir comment cette participation se traduira dans la pratique et notamment si les autochtones seront simplement consultés ou s'ils participeront à part entière. Aussi, en réponse à une question préalable, vous avez parlé de l'interprétation assez généreuse de la phrase «a discuté des changements constitutionnels qui les touchent»; vous avez alors signalé que l'explication de ces propos ne relève pas de vous. Vous conviendrait-il maintenant de vous engager à trouver une interprétation souple de cette phrase?

**M. Munro (Hamilton-Est):** Ainsi que je l'ai déjà indiqué, ils seront invités à discuter des changements constitutionnels qui les touchent et, donc, à participer aux négociations en ce sens avec les premiers ministres.

**Mr. Munro (Hamilton East):** As I indicated myself, in that which directly involves them they will be part of the constitutional process, and as I understand it, they will be at the table for those considerations with first ministers.